

нем расцвете изящных наук и свободных искусств».³⁵ Здесь говорится о больших успехах искусств в России.

«Я составил об этом, — говорит Штелин — по случаю и по собственному опыту краткие Mémoires pour servir à l'Histoire des beaux arts en Russie, в которых охвачено время от Петра Великого по нынешний день. Если эта работа появится в свет, то все удивятся, какого высокого уровня достигли они (искусства) в короткое время. Русскую грамматику три года назад впервые напечатал здесь советник Ломоносов. Она уже распродана и вскоре должна быть снова издана. В настоящее время она переводится и на немецкий язык, чтобы дать иностранцам, с одной стороны, понятие о русском языке, с другой — руководство для его изучения. Риторика на русском языке того же автора появилась еще ранее. Его речи, стихотворения на случай и театральные произведения были недавно изданы вместе при Университете в Москве в двух томах в 4°.

«Г-н бригадир Сумароков дает каждый месяц что-либо из творений своей музыки в русский ежемесячный журнал. Он уже давно назначен директором русского театра, на котором в течение всей зимы каждый четверг исполняются трагедии и комедии с изрядным успехом. Совсем недавно молодой князь (ein junger Knäs, oder Fürst) Херемский (Cheremsky)³⁶ напечатал в Москве сочиненную им трагедию, названную „Венецианская монахиня“. Хвалят расположение этой трагедии и еще более чистоту ее стихов».

Далее идет отчет о деятельности Академии художеств при Академии наук.

Наконец в июльском номере (стр. 485—491) помещена рецензия на книгу по орнитологии Я. Т. Клейна, члена Петербургской Академии наук (изданную в Лейпциге в 1759 году). В 1760 году «Новости» не напечатали ничего, относящегося к России.³⁷ В это время журнал начал было вновь проявлять

³⁵ Эту статью-письмо Штелин послал Готтшеду еще в июле 1758 г. Ср. там же, стр. 138. Готтшед напечатал ее, по указанию Карла Штелина, с сокращениями.

³⁶ То есть Херасков.

³⁷ Отмечу попутно, что в январском номере 1760 года (стр. 46—53) помещена статья: «Hr. Menard Untersuchungen uber die Spiegel der Alten. Aus dem 23-sten Bande der Geschichte der Acad. des Inscr. et Belles Lettres. Paris, Ausgabe übersetzt. Подпись под статьей: L. A. V. G., т. е. Luise Adelgunde Victoria Gottschedinn (жена Готтшеда). Очевидно, отсюда именно перевел Д. И. Фонвизин эту статью для журнала Рейхеля (который, вероятно, и указал ему материал для перевода) «Собрание лучших сочинений» (М., т. I, 1762, ч. 1, стр. 1—8). У Фонвизина статья называется: «Господина Менарда изыскание о зеркалах древних. Из тома 23 „Histoire de l'Académie